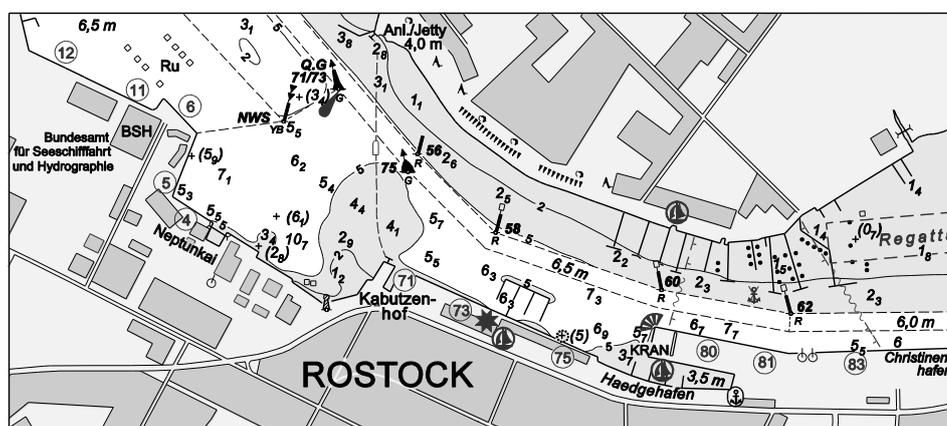


BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Nachrichten für Seefahrer *Notices to Mariners*

Amtliche Veröffentlichungen für die Seeschifffahrt
Official Maritime Publication

31. Dezember 2020 · 151. Jahrgang
31 December 2020 · Volume 151



NfS 52-53/2020

Karten, Leuchtfeuerverzeichnisse, Seehandbücher usw. bitte sofort berichtigen

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.

Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.

Sektorengrenzen der Feuer von See aus.

Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.

Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.

Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.

Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).

Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.

Weitere Abkürzungen und Erklärungen in der „Jährlichen Beilage zu den Nachrichten für Seefahrer“ (NfS) sowie im „Handbuch für Brücke und Kartenhaus“.

Übersetzungen

Die bereitgestellten englischen Übersetzungen sind ein Service für die internationale Schifffahrt. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Freiwillige Mitarbeit

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge erbitten wir an das:

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Neptunallee 5, 18057 Rostock
Telefon/*Telephone* +49 (0) 3 81 45 63-5 (Vermittlung/*operator*)
Telefax +49 (0) 3 81 45 63-9 48 (Vermittlung/*operator*)
E-Mail/*E-mail* nfs@bsh.de
Internet www.bsh.de

Die Inhalte dieses Werkes sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.

Verbindlicher Endpreis Monatsabonnement € 12,00 inkl. MwSt., Einzelheft € 3,50 inkl. MwSt. (zzgl. Postzustellgebühr)

(für den Europäischen Wirtschaftsraum gelten die Preise als „Unverbindliche Preisempfehlung“)

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Hamburg und Rostock 2020
www.bsh.de
ISSN-Nr. Druck 0027-7444
Digital 1437-4048

Charts, Lists of Lights, Sailing Directions etc. to be corrected immediately

Geographic longitude referred to Greenwich meridian.

True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.

Sector limits of lights from seaward.

Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.

Depths and drying heights referred to Chart Datum.

Other heights referred to chart specific height datum.

Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.

For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.

Additional abbreviations and explanations are provided in the enclosure to the “Annual enclosure to the Notices to Mariners” (NfS) and in the “Handbuch für Brücke und Kartenhaus”.

Translations

The provided English translations are a service for the international shipping. The German text version prevails in any case.

Voluntary cooperation

Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. Such information should be sent to:

The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.

Fixed price per month € 12.00 incl. VAT, single issue € 3.50 incl. VAT (plus postage)

(In the European Economic Area, the above prices are recommended prices)

© Federal Maritime and Hydrographic Agency
Hamburg and Rostock 2020
www.bsh.de
ISSN-Nr. Print 0027-7444
Digital 1437-4048

P- und T-Berichtigungen/P and T corrections

Nach den Nachrichten für Seefahrer Heft 01/2018 bis zum Heft 51/2020

According to the German Notices to Mariners (NfS) issue 01/2018 to issue 51/2020

Neuerscheinungen des BSH/New BSH publications

Bücher/Books: 20061

Karten/Charts: –

Teil 1 – Berichtigungen zu den Karten/Part 1 – Corrections to charts**Nordsee/North Sea**

91	1141	1170	1240	1630	1650
1140	1160	1230	1530	1640	

Ostsee/Baltic Sea

T30	T31	T36	64	T151	1513
-----	-----	-----	----	------	------

Teil 2 – Berichtigungen zu den Seebüchern/Part 2 – Corrections to nautical publications

20061 Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil 2020

Teil 3 – Mitteilungen/Part 3 – Notifications

- DE. BSH. Nautischer Informationsdienst. Neuausgabe der Publikation „Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil“ 2020/DE. BSH. Navigational Information Service. New Edition of “Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil” 2020
- DE. BSH. Nautischer Informationsdienst. Einstellung der Herausgabe des „Nautischen Jahrbuchs“/DE. BSH. Navigational Information Service. Discontinuation of publication “Nautisches Jahrbuch”
- DE. BSH. Bekanntmachung. Schiffsausrüstungsverordnung – vom BSH benannte Stellen zur Konformitätsbewertung von Schiffsausrüstung/DE. BSH. Notification. Schiffsausrüstungsverordnung (Marine Equipment Regulation) – German Conformity Assessment Bodies for marine equipment notified by BSH
- DE. BSU. Untersuchungsbericht 182/20 veröffentlicht/DE. BSU. Investigation Report No. 182/20 issued

Beilagen/Enclosures

keine/nil

P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections***Gültige P- und T-Berichtigungen**
vom 31. Dezember 2020***P and T Corrections in force***
*dated 31 December 2020*Nach den Nachrichten für Seefahrer
Heft 01/2018 bis zum Heft 51/2020*According to the German Notices to Mariners (NfS)*
issue 01/2018 to issue 51/2020

Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>
T 51	2020: 31–32	T 1240	2020: 08
T 151	2018: 50 2020: 04	T 1310	2020: 17
T 162	2019: 01	T 1513	2018: 34
T 1220	2020: 08	T 1514	2020: 18, 49
		T 2242	2020: 31–32

Teil 1/Part 1**Berichtigungen zu den Karten/*Corrections to charts*****Nordsee/North Sea****★ 91****Außenhafen**

INT 1462

Letzte NfS:

50/20

Streiche

Delete

Horn Mo(ED)30s

bei

at



F.R.10m4M

53° 20,1' N 007° 10,5' E

Plan

Streiche

Delete

Horn Mo(ED)30s

bei

at



F.R.10m4M

53° 20,07' N 007° 10,50' E

(WSA Ems-Nordsee 230/20) 52-53/20

★ 1140**Außenhafen**

Letzte NfS:

31-32/20

Streiche

Delete

Horn Mo(ED)30s

bei

at



F.R.10m4M

53° 20,07' N 007° 10,50' E

(WSA Ems-Nordsee 230/20) 52-53/20

★ 1141**Außenhafen**

Letzte NfS:

31-32/20

Streiche

Delete

Horn Mo(ED)30s

bei

at



F.R.10m4M

53° 20,07' N 007° 10,50' E

(WSA Ems-Nordsee 230/20) 52-53/20

★ 1160**Dovetief**

Letzte NfS:

51/20

Verlege

RelocateF(2+1)G.15s
D 5/S 8

nach

to 53° 43,32' N 007° 08,05' E

(WSA Ems-Nordsee 229/20) 52-53/20

★ 1170

Dovetief

Letzte NfS:
50/20

Verlege
Relocate



nach

to 53° 43,32' N 007° 08,05' E

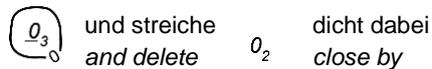
(WSA Ems-Nordsee 229/20) 52-53/20

★ 1230

Harle. Mellumplate

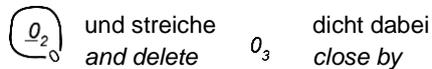
Letzte NfS:
51/20

Trage ein
Insert



dicht dabei
close by

53° 48,40' N 007° 48,52' E



dicht dabei
close by

53° 48,48' N 007° 49,17' E

Verlege
Relocate



nach

to 53° 47,43' N 008° 06,65' E



nach

to 53° 46,77' N 008° 06,78' E



nach

to 53° 46,10' N 008° 06,35' E



nach

to 53° 45,67' N 008° 05,47' E

Streiche
Delete



53° 47,4' N 008° 06,3' E



53° 46,8' N 008° 06,5' E



53° 46,4' N 008° 06,3' E

(WSA Weser-Jade-Nordsee, Survey 78140/20; WSA Weser-Jade-Nordsee 123/20) 52-53/20

★ 1240

Mellumplate

Letzte NfS:
51/20

Verlege
Relocate



nach
to 53° 47,43' N 008° 06,65' E



nach
to 53° 46,77' N 008° 06,78' E



nach
to 53° 46,10' N 008° 06,35' E



nach
to 53° 45,67' N 008° 05,47' E

Streiche
Delete



53° 47,4' N 008° 06,3' E



53° 46,8' N 008° 06,5' E



53° 46,4' N 008° 06,3' E

(WSA Weser-Jade-Nordsee 123/20) 52-53/20

★ 1530

Mittelpriel

Letzte NfS:
45/20

Streiche
Delete



und
and



dicht dabei
close by

53° 38,1' N 008° 22,0' E

(WSA Weser-Jade-Nordsee 126, 127/20) 52-53/20

★ 1630

Brokdorf

Letzte NfS:
51/20

Trage ein
Insert

8₉

und streiche
and delete

9₆

dicht dabei
close by

53° 51,68' N 009° 18,30' E

(WSA Hamburg, Survey 78273/20) 52-53/20

★ 1640

N-lich Schwarztonnensand

Letzte NfS:

51/20

Trage ein

Insert

6_4	und streiche <i>and delete</i>	6_9	dicht dabei <i>close by</i>	53° 44,25' N 009° 25,10' E
3	und streiche <i>and delete</i>	3_7	dicht dabei <i>close by</i>	53° 44,11' N 009° 25,07' E
2_8	und streiche <i>and delete</i>	3_5	dicht dabei <i>close by</i>	53° 43,01' N 009° 27,84' E
6_9	und streiche <i>and delete</i>	7_4	dicht dabei <i>close by</i>	53° 42,68' N 009° 28,45' E

(WSA Hamburg, Survey 78030/20) 52-53/20

★ 1650

O-lich Schwarztonnensand

Letzte NfS:

50/20

Trage ein

Insert

2_8	und streiche <i>and delete</i>	3_5	dicht dabei <i>close by</i>	53° 43,01' N 009° 27,84' E
6_9	und streiche <i>and delete</i>	7_4	dicht dabei <i>close by</i>	53° 42,68' N 009° 28,45' E

(WSA Hamburg, Survey 78030/20) 52-53/20

Ostsee/Baltic Sea**★ T 30****Fehmarnbelt**

INT 1353

3004

Letzte NfS:

51/20

Füge hinzu

*Add**eingezogen/withdrawn*

bei

at*Iso.8s**KO 6-T 63*

54° 35,89' N 011° 08,90' E

(WSA Ostsee 59/20) 52-53/20

★ T 31**Fehmarnbelt**

INT 1357

3004

Letzte NfS:

51/20

Füge hinzu

*Add**eingezogen/withdrawn*

bei

at*Iso.8s**KO 6/T 63*

54° 35,89' N 011° 08,90' E

(WSA Ostsee 59/20) 52-53/20

★ T 36**Fehmarnbelt**

INT 1352

3004

Letzte NfS:

51/20

Füge hinzu

*Add**eingezogen/withdrawn*

bei

at*Iso.8s**KO 6/T 63*

54° 35,89' N 011° 08,90' E

(WSA Ostsee 59/20) 52-53/20

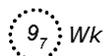
64**Faxe Bugt**

INT 1304

Letzte NfS:

49/20

Trage ein

Insert

55° 10,58' N 012° 14,38' E



55° 09,73' N 012° 18,33' E

(DK GST 49/707/20) 52-53/20

T 151

Letzte NfS:
31-32/20

Trage ein
Insert

Świnoujście-Ansteuerung

⊙ *Mess-G.*

53° 59,00' N 014° 16,68' E

50/18 – T 151 Wiederholung/*repetition*

(PL 6/104(T)/20) 52-53/20

★ 1513

3006

Letzte NfS:
29-30/20

Streiche
Delete

Südlicher Peenestrom

 Anklamer Fähre West
☆ Oc(4)15s12m3M

53° 50,6' N 013° 48,9' E

 ☆ Oc(4)15s18m3M

53° 50,6' N 013° 48,7' E

----- 261.9°

zwischen
between

53° 50,6' N 013° 48,7' E
53° 50,8' N 013° 50,6' E

Streiche
Delete

Plan B

 Anklamer Fähre West
☆ Oc(4)15s12m3M

53° 50,64' N 013° 48,89' E

 ☆ Oc(4)15s18m3M

53° 50,63' N 013° 48,71' E

----- 261.9°

zwischen
between

53° 50,63' N 013° 48,71' E
53° 50,79' N 013° 50,58' E

34/18 – T 1513 aufgehoben/*cancelled*

(WSA Stralsund 80/18) 52-53/20

Beilagen/*Enclosures*

Teil 2/Part 2

Berichtigungen zu den Seebüchern/*Corrections to nautical publications*

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)

(*Valid till next edition*)

20061 Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil 2020 NEUE AUSGABE

Abgeschlossen mit NfS-Heft 48 vom 27. November 2020

(BSH N2/20) 52-53/20

Teil 3/Part 3 Mitteilungen/Notifications

★ **DE. BSH. Nautischer Informationsdienst. Neuausgabe der Publikation „Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil“ 2020**

Der Nautische Informationsdienst des BSH hat das „Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil“ mit der BSH-Bestellnummer 20061 neu herausgegeben.

Diese Ausgabe enthält zusätzlich den Teil B Naturverhältnisse Deutsche Bucht mit Informationen zu Klima, Seegang, Wassertemperatur, Salzgehalt und Dichte, Oberflächenströmungen, Gezeiten und Eisverhältnissen in der Nordsee.

Für den Nutzer dieser neuen Ausgabe im Fahrtgebiet der deutschen Nordseeküste wird der zusätzliche Erwerb der Publikation „Naturverhältnisse Nordsee und Englischer Kanal“ zukünftig hinfällig.

Der geltende Verkaufspreis ist der Preisliste zu entnehmen.

Die Publikation „Naturverhältnisse Nordsee und Englischer Kanal“ mit der BSH-Bestellnummer 20062 wird eingezogen.

★ **DE. BSH. Navigational Information Service. New Edition of “Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil” 2020**

The BSH Nautical Information Service has published the “Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil” with BSH order number 20061.

This edition also contains Part B Nature conditions in the German Bight with information on the climate, swell, water temperature, salinity and density, surface currents, tides and ice conditions in the North Sea.

For the user of this new issue in the shipping area of the German North Sea coast, the additional acquisition of the publication “Naturverhältnisse Nordsee und Englischer Kanal” will become obsolete.

The current retail price is contained in the price list.

The publication “Naturverhältnisse Nordsee und Englischer Kanal” with BSH order number 20062 is withdrawn.

(BSH N2/20) 52-53/20

★ **DE. BSH. Nautischer Informationsdienst. Einstellung der Herausgabe des „Nautischen Jahrbuchs“**

Mit Wirkung vom 1. Januar 2021 wird die Herausgabe des „Nautischen Jahrbuches, Ephemeriden und Tafeln“ BSH Nr. 2175 eingestellt. Siehe Mitteilung im NfS-Heft 35/20.

Die Ausgabe 2020 des „Nautischen Jahrbuches“ kann für die Entnahme der Ephemeriden von Sonne und Fixsternen auch noch für das Jahr 2021 genutzt werden, siehe dazu S. 7 Nautisches Jahrbuch.

★ **DE. BSH. Navigational Information Service. Discontinuation of publication “Nautisches Jahrbuch”**

Effective 1 January 2021, the BSH publication No. 2175 “Nautisches Jahrbuch, Ephemeriden und Tafeln” will be discontinued. See notification in NtM issue 35/20.

The ephemerides of the sun and the stars of the 2020 edition of the “Nautisches Jahrbuch” can still be used for the calculations in year 2021, see Nautisches Jahrbuch page 7.

(BGBl. I Nr. 10 S. 419/20) 52-53/20

★ **DE. BSH. Bekanntmachung. Schiffsausrüstungsverordnung – vom BSH benannte Stellen zur Konformitätsbewertung von Schiffsausrüstung**

Hiermit gibt das BSH gemäß § 3 Abs. (3a) der Schiffsausrüstungsverordnung (SchAusrV) vom 1. Oktober 2008 (BGBl. I S. 1913), zuletzt geändert durch Art. 6 der Verordnung vom 3. März 2020 (BGBl. I S. 412) die durch das BSH mit Zustimmung des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) mit Wirkung vom 10.12.2020 durch die Bundesrepublik Deutschland benannte Stelle bekannt, die berechtigt ist im Rahmen ihrer Benennung Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2014/90/EU für Schiffsausrüstung durchzuführen:

Lloyd's Register Deutschland GmbH
Überseeallee 10
20457 Hamburg.

Änderungen dieser Bekanntmachung werden durch das BSH an gleicher Stelle bekanntgemacht.

Hamburg, den 10. Dezember 2020

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

gez. Dr. Karin Kammann-Klippstein

★ **DE. BSH. Notification. Schiffsausrüstungsverordnung (Marine Equipment Regulation) – German Conformity Assessment Bodies for marine equipment notified by BSH**

The BSH hereby announces according to Art. 3 para. (3a) of the Schiffsausrüstungsverordnung ((SchAusrV), Marine Equipment Regulation) of 1 October 2008 ((Federal Law Gazette (BGBl.) I p. 1913)), last amended by Art. 6 of the Ordinance of 3 March 2020 (Federal Law Gazette (BGBl.) I p. 412) with consent of the Federal Ministry of Transport and digital Infrastructure (Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur, BMVI) valid from 10 December 2020, the German Conformity Assessment Body for marine equipment according to Directive 2014/90/EU:

Lloyd's Register Deutschland GmbH
Überseeallee 10
20457 Hamburg.

Amendments to this notification will be published by BSH in the German NTM.

Hamburg, 10 December 2020

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
(Federal Maritime and Hydrographic Agency)

signed Dr. Karin Kammann-Klippstein

(S2/20) 52-53/20

★ **DE. BSU. Untersuchungsbericht 182/20 veröffentlicht**

(Letzter Bericht siehe NfS-Heft 33/2020)

Die Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU) teilt mit, dass der summarische Untersuchungsbericht 182/20 über die Deflagration von reinem Ethanol an Bord des dänischen Schulschiffs DANMARK am 30.06.2020, bei der ein Kadett schwere Verbrennungen davontrug, am 09.12.2020 veröffentlicht wurde. Der Bericht dient vor allem der Zusammenfassung der Ereignisse des Unfallgeschehens und kann im Internet unter

<https://www.bsu-bund.de/DE/Aktuelles/neueVeroeffentlichungen>

eingesehen und heruntergeladen werden.

Diese Ausbildungsreise der DANMARK war die erste nach dem dänischen „Lockdown“ aufgrund der COVID-19-Pandemie. Um wieder ausbilden und in Fahrt gehen zu dürfen, war ein Hygieneplan erstellt worden, der u. a. großflächige Sprühdesinfektion mit Ethanol vorsah. Die Reise der 56 Offiziersanwärter war im Februar bereits einmal abgebrochen worden und wurde im Juni unter strengen Hygieneauflagen wiederholt.

★ **DE. BSU. Investigation Report No. 182/20 issued**

(Last report see NfS issue 33/2020)

The Federal Bureau of Maritime Casualty Investigation (BSU) hereby announces the publication of the Summary Investigation Report 182/20 on 9 December 2020. The report deals with the deflagration of pure ethanol on board the DANMARK, a Danish sail training ship, on 30 June 2020, resulting in a cadet sustaining severe burns. The report primarily serves the purpose of summarising the accident events and is available for download at

<https://www.bsu-bund.de/EN/News>

This training voyage of the DANMARK was the first to take place after the introduction of „lockdown“ in Denmark due to the COVID-19 pandemic. In order to provide training and sail again, a sanitation plan was prepared, which included widespread spray disinfection with ethanol. The voyage of the 56 cadets had been discontinued in February and was repeated in June under strict hygiene requirements.

Zum Unfallzeitpunkt befand die DANMARK sich fast am Ende ihrer Reise und hatte einen Ankerplatz südlich von Fehmarn aufgesucht, um einen Sturm abzuwehren. Während des allmorgendlichen ein-stündigen Reinigungsdienstes desinfizierten zwei Kadetten viel benutzte Flächen des Aufenthalts- und Unterrichtsraums mithilfe eines Putzlappens, der mit Ethanol besprüht wurde. Einer der Kadetten bemerkte ein Feuerzeug, das am Boden neben dem Mülleimer des Raumes lag, und probierte es aus, um festzustellen, ob es in den Müll gehöre.

Der andere Kadett stand zu diesem Zeitpunkt neben ihm und hatte gerade Ethanol auf seinen Putzlappen gesprüht. Sofort fing der direkt vor seinem Gesicht in der Luft stehende Sprühnebel in einer kurzen aber heftigen Deflagration Feuer. Mithilfe zweier weiterer Kadetten, die sich zufällig ebenfalls in dem Raum befanden, konnten die Feuer an der Person und am Boden des Raumes schnell gelöscht werden.

Der verunfallte Kadett erlitt Verbrennungen an Gesicht, Händen, Oberkörper und Beinen. Nach einer Untersuchung durch den Schiffsarzt, unter Konsultation des „Rigshospitalet“-Krankenhauses in Kopenhagen, wurde er von einem deutschen Seenotretungskreuzer zum nächstgelegenen Küstenort Großenbrode und von dort mit einem Rettungshubschrauber in das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein in Lübeck geflogen. Im Verlauf der folgenden 14 Tage wurden zwei Hauttransplantationen durchgeführt, danach konnte er seine Rekonvaleszenz zuhause fortsetzen.

Die DANMARK verließ noch am Unfalltag ihren Ankerplatz und beendete ihre Ausbildungsreise zwei Tage später in Frederikshavn/Dänemark. Alle Untersuchungsberichte, Sicherheitsempfehlungen sowie sonstige Veröffentlichungen der BSU finden Sie unter

<https://www.bsu-bund.de/DE/Publikationen>.

Ulf Kaspera
Direktor

At the time of the accident, the DANMARK had almost completed her voyage and was anchored south of the island of Fehmarn to weather a storm. Like every morning, two cadets were tasked with disinfecting much-frequented surfaces in the common room / classroom by means of a cleaning rag sprayed with ethanol. One of the cadets noticed a lighter lying on the floor next to the bin and tested it to determine whether it should be disposed of.

At that time, the other cadet was standing next to him and had just sprayed ethanol onto his cleaning rag. Immediately, the cloud of spray directly in front of his face burst into flames in a short but fierce deflagration. Helped by two further cadets, who happened to be in the room as well, the fire on both the person and the floor was extinguished rapidly.

The injured cadet sustained burns to the face, hands, upper body and legs. After a medical examination by the ship's physician, under consultation of the "Rigshospitalet" hospital in Copenhagen, the cadet was taken to the closest coastal town, Großenbrode, by a German rescue cruiser, and from there airlifted to the university hospital Schleswig-Holstein in Lübeck by a rescue helicopter. In the course of the following 14 days, two skin grafts were carried out. Afterwards, he was able to continue his convalescence at home.

On the day of the accident, the DANMARK weighed anchor and completed her training voyage in Frederikshavn/Denmark two days later. All investigation reports, safety recommendations and other information published by the BSU are available at

<https://www.bsu-bund.de/EN/Publikationen>.

*Ulf Kaspera
Director*

(BSU 17/20) 52-53/20

2119

0027-7444



**HALTET DIE MEERE SAUBER
KEEP YOUR WATERWAYS CLEAN**